

Chinese (Cantonese)



27th May 2016

尊敬的家長/看護人：

我在此致信給您是想向您介紹有關《全方位兒童保護行動》（Operation Encompass）的具體內容。這是一項富有創意的新計劃，北泰恩賽德（North Tyneside）的學校都將積極參與其中，而且負責這項計劃的合作單位是北泰恩賽德區議會（North Tyneside Council）以及諾森比亞地區警署（Northumbria Police）。

這項計劃將於2016年六月開始實施，目的是支持那些受到家庭虐待或暴力影響的兒童。目睹家庭虐待或暴力對於兒童或者青少年來說是一件非常悲痛的事情，他們經常親眼目睹這些虐待，聽到在另一個房間裡發生虐待，事後看到父母受到的傷害或痛苦，或者在試圖上前阻止虐待或暴力時身體可能會受到傷害。

基於以上原因，在接到任何家庭虐待或暴力事件報告之後，地方警署都會立即聯絡兒童社會關愛一線服務（Children's Social Care Front Door service），再由該服務處將相關和必要的信息告知指定的學校員工。這樣做將能夠確保學校在第一時間知曉事情的經過，並在接下來向學生提供支持服務，讓學生感到安全以及感到有人能夠聆聽他們的心聲。

每個學校都有指定的經過全面培訓的員工（稱為主要負責人（key adults）），他們負責在必要的時候與當地警署和兒童關愛服務機構（Children's Social Care）取得聯繫，以便確保在得知家庭虐待或暴力事件之後向學生提供必要的支持。

我相信，這項計劃充分體現了我們學校的承諾和決心，那就是：積極參與合作，捍衛和保護兒童安全，並且向我們的學生提供最好的關愛和支持服務。

與此同時，如果您想更多地瞭解該項計劃或者需要進一步的信息，敬請聯絡我們學校的主要負責人，他們的名字是：

Mrs Overton: 2007365 - emma.overton@smemorial.co.uk

Mrs Mason: 07875656536 - angela.mason@smemorial.co.uk

Mrs Browne: 2007365 - jan.browne@smemorial.co.uk

您還可通過這個網址瞭解更多詳情：<http://www.operationencompass.org/>

謹啟

[Signature]